

Bản án số: 242/2023/HSPT
Ngày 22 – 11 – 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK LẮK**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Trang

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Huồn, ông Trần Duy Phương

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Hồng Yến – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Lắk.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đắk Lắk tham gia phiên tòa: Bà Lê Thị Bích Thủy - Chức vụ: Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 11 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Lắk xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 260/2023/TLPT-HS ngày 17 tháng 10 năm 2023, đối với bị cáo Đinh Trọng M, do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 28/2023/HS-ST ngày 05 tháng 9 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk.

Bị cáo có kháng cáo: Họ và tên: **Đinh Trọng M**; Sinh năm 1972; Tại: Thanh Hóa; Nơi thường trú: Thôn L, xã E, huyện K, tỉnh Đắk Lắk; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm nông; Trình độ học vấn: 07/12; Con ông Đinh Trọng P, sinh năm 1935 và con bà Bùi Thị T, sinh năm 1936; vợ là Trần Thị H, sinh năm 1976, bị cáo có 02 con, con lớn sinh năm 1994 và nhỏ sinh năm 2007; Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 10/4/2023 đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

- Người bào chữa cho bị cáo: Luật sư La Văn Tồn – Văn phòng Luật sư La Minh – Đoàn luật sư tỉnh Đắk Lắk. Có mặt.

*** Bị hại:** Ông Hồ Sỹ D – Sinh năm: 1967. Địa chỉ: Thôn L, xã E, huyện K, tỉnh Đắk Lắk. Có mặt.

*** Người làm chứng:** Bà Nguyễn Thị Kim C – Sinh năm: 1952. Địa chỉ: Thôn L, xã E, huyện K, tỉnh Đắk Lắk. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ 30 phút, ngày 21/11/2022 tại thôn L, xã E, huyện K, tỉnh Đắk Lắk, Đinh Trọng M và Hồ Sỹ D cùng với 02 công nhân làm công trình bờ đập hồ P ngồi uống rượu. Trong lúc uống rượu thì M và ông D cãi nhau về việc M cho rằng

ông D trồng cây dừa giáp ranh với đất của Msẽ lấn qua đất của M, sau đó được mọi người can ngăn nên cả hai ra về. Đến khoảng 16 giờ cùng ngày, M đi ra rẫy gặp ông D đang san đất, M đến gặp và bảo ông D chặt hàng dừa trồng giáp ranh với đất M nhưng ông D không chịu nên cả 02 tiếp tục cãi nhau và xông vào xô đẩy nhau thì được ông Nguyễn Minh T can ngăn nên M bỏ về nhà, còn ông D vẫn làm rẫy. Đến 16 giờ 30 phút thì ông D thấy M vác 01 cây xà beng đi về khu vực rẫy, sợ M gây sự với mình nên đã gọi vợ là bà Nguyễn Thị Kim C ra xem M đang làm gì. Khi bà C đang đi bộ từ hướng bờ đập xuống thì thấy M đang vác xà beng đi về hướng nhà của M. Bà C đi lại và gọi M dừng lại để bảo M đến kiểm tra hàng dừa nhưng M không dừng lại mà vẫn tiếp tục đi. Khi đến khu vực chòi rẫy của ông D (cách bà C 30m) thì M quay người lại để chửi bà C. Lúc này ông D đang dùng xẻng để chôn ống nước nghe tiếng cãi nhau nên đã cầm xẻng đi từ trong rẫy ra xem M làm gì. Khi ông D từ phía sau chòi rẫy vừa đi ra đến gần M thì M giật mình tưởng ông D cầm xẻng đánh mình nên đã dùng 2 tay cầm xà beng dài 152cm, có trọng lượng 7kg đánh ngang một cái về phía ông D. Ông D đưa xẻng lên đỡ làm cán xẻng gãy đôi, xà beng sượt qua đầu và rơi xuống phần sườn của ông D, làm ông D ngã úp xuống đất, còn M vác xà beng bỏ chạy về nhà. Ông D được đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện K.

*** Hồ sơ bệnh án và kết luận giám định:**

- *Nội dung hồ sơ bệnh án thể hiện:* Bị hại Hồ Sỹ D được đưa đến bệnh viện huyện K lúc 17 giờ 36 phút ngày 21/11/2022 với vết thương hở ở vùng đỉnh đầu kích thước 6x4cm; kết quả chụp X Quang lồng ngực thẳng ngày 21/11/2022 kết luận: Gãy xương sườn số IV cung bên (T).

- *Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích của Trung tâm Pháp y tỉnh Đắk Lắk số: 91/TgT-TTPY ngày 03/01/2023 kết luận tỷ lệ thương tích của ông Hồ Sỹ D, cụ thể:*

1. Dấu hiệu chính qua giám định: Vết thương để lại sẹo nằm chéo đỉnh thái dương trái, đầu trên cách xoáy tóc 7cm, đầu dưới cách tai trái 4,5cm, bờ nhám nhỏ, dính da quanh sẹo, kích thước 06 x 0,5 cm; Gãy xương sườn IV, V bên trái.

2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do từng thương tích gây nên: Vết thương để lại sẹo nằm chéo đỉnh thái dương trái, đầu trên cách xoáy tóc 7cm, đầu dưới cách tai trái 4,5cm, bờ nhám nhỏ, dính da quanh sẹo, kích thước 06 x 0,5cm; tỷ lệ 2%; Gãy xương sườn IV, tỷ lệ 2%; Gãy xương sườn V, tỷ lệ 2%.

3. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra: Sau khi tổng hợp các tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do từng thương tích theo phương pháp xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể hiện tại là 6%.

4. Cơ chế hình thành vết thương: Vết thương để lại sẹo nằm chéo đỉnh thái dương trái do vật tày cứng có cạnh tác động trực tiếp gây nên, có chiều hướng từ trên xuống dưới, từ trước ra sau, từ trái qua phải. Gãy xương IV, V bên trái do vật tày, cứng tác động trực tiếp gây nên có chiều hướng từ trên xuống dưới, từ trước ra sau, từ trái qua phải.

Tại Công văn ngày 08/3/2023 của Trung tâm y tế huyện K xác định, tại thời điểm thăm khám và điều trị cho bệnh nhân Hồ Sỹ D tại Khoa ngoại từ ngày 21/11/2022 đến ngày 25/11/2022, ngoài các thương tích đã ghi nhận trong hồ sơ bệnh án, kết quả chụp X Quang không xác định được bệnh nhân bị gãy xương sườn số V bên (T).

Tại Công văn số 44/CV-TTPY ngày 14/3/2023 của Trung tâm pháp y tỉnh Đắk Lắk trả lời và giải thích căn cứ để xác định ông Dương gãy xương sườn số V bên (T) là ngày 28/12/2022 Trung tâm pháp y tỉnh Đắk Lắk tiến hành giám định cho ông Hồ Sỹ D tại Trung tâm pháp y tỉnh Đắk Lắk. Trong quá trình khám, giám định đã cho kiểm tra lại tình trạng tổn thương lồng ngực của ông Hồ Sỹ D bằng X Quang, kết quả X Quang ngực thể hiện: Gãy xương sườn IV, V trái. Qua nghiên cứu hồ sơ, bệnh án, các dấu hiệu trong quá trình khám, giám định và X Quang xác định các xương sườn IV, V có đặc điểm tính chất tương tự nhau về thời gian gãy (đánh giá qua mức độ lành xương) nên Trung tâm pháp y tỉnh Đắk Lắk kết luận hai xương sườn này bị gãy cùng thời điểm trong vụ việc xảy ra ngày 21/11/2022.

*** Kết quả thực nghiệm điều tra nhận định:** Với tư thế, khoảng cách, diễn biến hành vi của Đinh Trọng M thì có khả năng gây ra thương tích cho ông Hồ Sỹ D như kết luận giám định (lời khai của ông Hồ Sỹ D sát với sự thật khách quan hơn).

*** Vật chứng của vụ án:** 01 cây xà beng màu nâu đen dài 152cm, đường kính 3cm có thân hình trụ tròn dài và 02 đầu, 1 đầu dẹp ngang 6cm, 01 đầu tù nhọn hình trụ 4 cạnh; 01 cái xẻng dài 88cm, đường kính 3,5cm, phần lưỡi xẻng dài 40cm, chiều rộng lưỡi xẻng 23cm; 01 khúc tre hình trụ tròn dài 63cm, đường kính 3,5cm.

*** Trách nhiệm dân sự:** Bị hại Hồ Sỹ D không yêu cầu bồi thường.

Tại bản án Hình sự sơ thẩm số 28/2023/HS-ST ngày 05/9/2023 của Tòa án nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk quyết định:

1. Tuyên bố: Bị cáo Đinh Trọng M phạm tội: “*Cố ý gây thương tích*”.

Xử phạt bị cáo Đinh Trọng M 10 (Mười) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra án sơ thẩm còn quyết định xử lý về vật chứng, về án phí, tuyên quyền kháng cáo cho các bị cáo cùng các đương sự có liên quan trong vụ án theo quy định pháp luật.

*** Kháng cáo:** Ngày 15/9/2023 bị cáo Đinh Trọng M có đơn kháng cáo với nội dung: Đồng ý với kết quả xét xử của Tòa án nhân dân huyện Krông Pắc, tuy nhiên hội đồng xét xử sơ thẩm và Kiểm sát viên cho rằng bị cáo quanh co chối tội và xử phạt bị cáo 10 tháng tù là quá nặng. Xin Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được hưởng án treo hoặc cải tạo không giam giữ.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo và khai nhận hành vi phạm tội của mình đúng như kết luận điều tra, cáo trạng truy tố và nội dung vụ án đã được xét xử tại cấp sơ thẩm.

Luật sư bào chữa cho bị cáo khẳng định việc điều tra, truy tố, xét xử bị cáo Đinh Trọng M về tội “*Cố ý gây thương tích*” là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo đã nhận thức rõ và biết ăn năn hối hận về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đủ điều kiện để được hưởng án treo nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự cho bị cáo được hưởng án treo.

Người bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường và đề nghị Tòa án căn cứ theo quy định của pháp luật để giải quyết vụ án, áp dụng mức hình phạt đúng với tính chất mức độ hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện.

Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa phúc thẩm: Bản án hình sự sơ thẩm số 28/2023/HSST ngày 05/9/2023 của Tòa án nhân dân huyện Krông Pắc đã xét xử bị cáo Đinh Trọng M về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội. Tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, biết ăn năn hối hận nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự. Sửa bản án sơ thẩm. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Đinh Trọng M mức án 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bị cáo, người bào chữa cho bị cáo không bào chữa, tranh luận gì thêm; đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm là phù hợp với kết luận điều tra, cáo trạng truy tố và các tài liệu, chứng cứ khác đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 16 giờ 30 phút, ngày 21/11/2022, bị cáo có hành vi gây thương tích cho ông Hồ Sỹ D với tỷ lệ 6%. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của ông Hồ Sỹ D, gây mất an ninh trật tự tại địa phương.

Với hành vi như trên, Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 điều 134 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng: Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đầy đủ tính chất, mức độ hành vi phạm tội, thái độ khai báo, sự ăn năn hối cải của bị cáo và áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS xử phạt bị cáo mức án 10 tháng tù là phù hợp.

Trong quá trình xét xử tại cấp sơ thẩm, do nhận thức chưa đầy đủ nên bị cáo cho rằng vết thương gãy xương sườn số IV, V của bị hại Hồ Sỹ D không phải do bị cáo cố ý và trực tiếp gây ra nên bị cáo không phải chịu trách nhiệm đối với phần thương tích này.

Tuy nhiên, tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo đã thành khẩn nhận tội, biết ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, trực tiếp xin lỗi người bị hại ngay tại phiên tòa, bị cáo là người có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn. Do đó cần áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s, khoản 1 Điều 51, Điều 52 BLHS đối với bị cáo.

Xét thấy bị cáo không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng và việc không buộc bị cáo chấp hành hình phạt tù không làm ảnh hưởng đến khả năng tự cải tạo của bị cáo. Bị cáo đủ

điều kiện để được áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự và Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo. Vì vậy, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà giữ nguyên mức hình phạt như bản án sơ thẩm đã tuyên nhưng cho bị cáo hưởng án treo cũng đủ tác dụng để giáo dục, cải tạo đối với bị cáo cũng như vẫn đảm bảo công tác đấu tranh phòng ngừa tội phạm nói chung và việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Do đó, Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm.

[3] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo Đinh Trọng M không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1] Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự;

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Trọng M. Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 28/2023/HS-ST ngày 05 tháng 9 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 50, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật hình sự; Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo.

Xử phạt bị cáo Đinh Trọng M 10 (mười) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 20 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 22/11/2023).

Giao bị cáo Đinh Trọng M cho Ủy ban nhân dân xã E, huyện K, tỉnh Đắk Lắk giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật hình sự.

[2] Về án phí: Căn cứ điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Bị cáo Đinh Trọng M không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[3] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND Tối cao;
- TAND Cấp cao tại Đà Nẵng;
- VKSND tỉnh Đắk Lắk (02 bản);
- VP CSĐT Công an tỉnh Đắk Lắk;
- Trại tạm giam CA tỉnh Đắk Lắk;
- Sở Tư pháp tỉnh Đắk Lắk;
- TAND huyện Krông Pắc;
- VKSND huyện Krông Pắc;
- Chi cục THADS huyện Krông Pắc;
- Công an huyện Krông Pắc;
- UBND xã E, huyện K;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Đã ký

Nguyễn Thị Thu Trang

